

景公飲酒酣 晏子春秋

景公飲酒酣，曰：「今日願與諸大夫為樂飲，請無為禮。」晏子蹴然改容曰：「君之言過矣！」

(無：通「毋」，不要)(通假) (過：錯)(一詞多義)

(容：臉色)(一詞多義)

群臣固欲君之無禮也。力多足以勝其長，勇多足以弑君，

(判斷句) (長：音「掌」，尊長)(一字多音，一詞多義)

而禮不使也。禽獸以力為政，彊者犯弱，故日易主，

(判斷句) (彊：通「強」，強壯)(通假)

(日：每日，名詞作狀語)(詞類活用)

(易：音「亦」，換)(一字多音，一詞多義)

今君去禮，則是禽獸也。群臣以力為政，彊者犯弱，

(去：音「許」，除去)(一字多音、一詞多義)

(判斷句)

而日易主，君將安立矣！凡人之所以貴於禽獸者，

(安：怎樣)(一詞多義)

以有禮也；故《詩》曰：『人而無禮，胡不遄死。』

(判斷句) (人：做人，名詞作動詞)(詞類活用)

禮不可無也。」公酒而不聽。少間，公出，晏子不起，

(不可無禮也)(倒裝句)

(判斷句) (公酒而不聽「晏子勸諫」)(賓語省略)

公入，不起；交舉則先飲。公怒，色變，抑手疾視曰：

(抑手疾視「晏子」曰)(賓語省略)

「嚮者夫子之教寡人無禮之不可也，寡人出入不起，

(嚮：音「向」，過去，往昔)(一字多音、一詞多義)

(不可無禮也)(倒裝句)

(寡人出入時，「夫子」不起)(主語省略)

交舉則先飲，禮也？」

(疑問句)

晏子避席再拜稽首而請曰：「嬰敢與君言而忘之乎？

(請：請罪)(一詞多義)

(疑問句)

臣以致無禮之實也。君若欲無禮，此是已！」

(判斷句)

(是：正確)(一詞多義)

(臣以「行動」致無禮之實也)(賓語省略)

公曰：「若是，孤之罪也。夫子就席，寡人聞命矣。」

(是：此)(一詞多義)

(判斷句)

觴三行，遂罷酒。蓋是後也，飭法修禮以治國政，

(觴：飲，名詞作動詞)(詞類活用)

(是：此)(一詞多義)

而百姓肅也。

(肅：恭敬)(一詞多義)

(判斷句)